

**Dodatok č. 6 k ZMLUVE O SLUŽBÁCH**  
**poskytovaných pri prevádzke Informačného systému Centrálna evidencia zmlúv**  
(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

**Objednávateľ:**

obchodné meno: **TRANSPETROL, a.s.**  
sídlo: Šumavská 38, 821 08 Bratislava 2  
právna forma: akciová spoločnosť  
IČO: 31 341 977  
DIČ: 2020403715  
IČ DPH: SK 2020403715  
zapísaný v registri: obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 507/B  
v mene ktorého koná: Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva  
RNDr. Martin Ružinský PhD., člen predstavenstva  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. č.ú. 2621021532/1100

**Poskytovateľ:**

obchodné meno: **Atos IT Solutions and Services s.r.o.**  
sídlo: Dúbravská cesta 4, 841 04 Bratislava  
právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
IČO: 45 650 276  
DIČ: 2023110661  
IČ DPH: SK 2023110661  
zapísaný v registri: obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 66638/B  
v mene ktorého koná: Ing. Emil Fitoš, konateľ  
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.,  
pobočka zahraničnej banky, číslo účtu:  
bankové spojenie: 1097895000/1111

**Dodatok č. 6 k ZMLUVE O SLUŽBÁCH**  
**poskytovaných pri prevádzke Informačného systému Centrálna evidencia zmlúv**  
(ďalej len „Dodatok“)

**ČI.1**  
**Predmet dodatku**

1.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena a doplnenie niektorých ustanovení Zmluvy.

**ČI.2**  
**Zmeny a doplnenia Zmluvy o službách**

2.1. Bod **3.3** Zmluvy o službách sa vypúšťa.

2.2. Bod **3.6** Zmluvy o službách sa vypúšťa.

2.3. Bod **4.1.1, 4.1.2 a 4.1.3** Zmluvy o službách sa vypúšťa.

2.4. Čl. **7** Zmluvy sa vypúšťa.

2.5. Bod **6.1** Zmluvy o službách sa mení tak, že znie:

6.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že za riadne poskytované služby bude poskytovateľovi platiť zmluvnú cenu vo výške dohodnutej paušálnou sumou, ktorá je stanovená na 33 897,- eur bez DPH, slovom tridsaťtritisícosemstodeväťdesiatsedem eur bez DPH. K tejto čiastke bude účtovaná DPH vo výške určenej platným právnym predpisom v čase vzniku daňovej povinnosti.

2.6. Bod **6.5.** Zmluvy o službách sa mení tak, že znie:

6.5. Objednávateľ uhradí dohodnutú paušálnu cenu podľa bodu 6.1 na základe faktúry vystavenej po podpise zmluvy vo výške 33 897,- eur bez DPH (slovom tridsaťtritisícosemstodeväťdesiatsedem eur bez DPH) so splatnosťou 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.

2.7. Bod **11.1** Zmluvy o službách sa mení tak, že znie:

11.1 Táto zmluva sa dojednáva na dobu 12 mesiacov, s tým, že služby podľa tejto zmluvy na produkty IBM FileNet P8 budú poskytované od 1.4.2016 - 31.3.2017.

2.8. Pôvodné Prílohy č. 1 a 2 k Zmluve o službách sa rušia a nahrádzajú ich Prílohy č. 1 a 2 k tomuto Dodatku.

2.9. Pôvodná Príloha č. 4 sa vypúšťa.

**ČI.3**  
**Záverečné ustanovenia**

3.1. Ustanovenia zmluvy neupravené týmto Dodatkom ostávajú v platnosti bez zmeny.

3.2. Prílohy č. 1 a č. 2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku. Sú to:

**Dodatok č. 6 k ZMLUVE O SLUŽBÁCH**  
**poskytovaných pri prevádzke Informačného systému Centrálna evidencia zmlúv**  
(ďalej len „Dodatok“)

- Príloha č. 1 Podrobnejšie určenie poskytovaných služieb,
  - Príloha č. 2 Komponenty, na ktoré sa vzťahuje servis.
- 3.3. Tento Dodatok sa podpisuje v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
- 3.4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a Občianskeho zákonníka a §5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany zo zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

---

**Atos IT Solutions and Services s.r.o.**

Ing. Emil Fitoš  
konateľ

---

**TRANSPETROL, a.s.**

Ing. Ivan Krivosudský  
predseda predstavenstva

---

**TRANSPETROL, a.s.**

RNDr. Martin Ružinský PhD.  
člen predstavenstva

**Dodatok č. 6 k ZMLUVE O SLUŽBÁCH**  
**poskytovaných pri prevádzke Informačného systému Centrálna evidencia zmlúv**  
(ďalej len „Dodatok“)

**PRÍLOHA č. 1.**

**Podrobnejšie určenie poskytovaných služieb**

**Servis na produkty IBM FileNet P8:**

- Dodávka Maintenance licencií na produkty IBM FileNet P8 Content Manager, IBM Content Collector for SAP Applications v zmysle Prílohy č. 2 k tomuto Dodatku
- poskytovanie nových verzií SW spoločnosti IBM FileNet a to major a minor verzie bez inštalačných a implementačných prác

**Dodatok č. 6 k ZMLUVE O SLUŽBÁCH**  
**poskytovaných pri prevádzke Informačného systému Centrálna evidencia zmlúv**  
(ďalej len „Dodatok“)

**PRÍLOHA č. 2.**

**Komponenty, na ktoré sa vzťahujú služby**

**Produkty IBM FileNet P8:**

Názov softvéru	Authorized User Value Unit (AUVU)	Počet licencií
<b>Produkty IBM FileNet P8</b>		
IBM FileNet Content Manager Authorized User Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal (User Value Unit)	166 AUVU	205
IBM Content Collector for SAP Applications Authorized User Value Unit Annual SW Subscription & Support Renewal (User Value Unit)	112 AUVU	134

**Authorized User Value Unit (AUVU)** je definovaný ako licencia pre interných používateľov TRANSPETROL, a.s. Nahrádza Named a Concurrent používateľské licencie FileNet.